

**Commission d'enquête sur les actions des responsables canadiens relativement à
Maher Arar
Examen de la politique**

**Modifications au Document de consultation
14 décembre 2004**

Vous trouverez ci-après une liste des modifications apportées au Document de consultation depuis sa publication en Octobre 2004. Les modifications sont surlignées ci-dessous en caractère gras et, à moins d'indication contraire, ont été faites dans les versions française et anglaise.

Page	Modification
8	"...the Communications Security Establishment..." (Changement uniquement à la version anglaise)
25	"...mais ses conclusions et recommandations sont énoncées dans un rapport public annuel au Ministre. Le rapport est déposé au Parlement, fournissant de ce fait une forme de responsabilité législative pour le SCRS."
29 - 30	Au premier paragraphe sous la section "Belgique", la phrase suivante a été enlevée : "...et que le code criminel de la Belgique ne comprenne pas d'infractions spécifiques..."
32	Au premier paragraphe sous la section "Suède", la phrase suivante a été enlevée : "...et il ne semble pas avoir un mandat distinct en vertu d'une loi". Cette phrase a été remplacée par: "Il y a une ordonnance qui décrit son mandat."